

# Zmluva o spolupráci

22/04/7/2013

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka

## Čl. I.

### Zmluvné strany

<b>Účastník 1 :</b>	<b>Názov :</b>	<b>Mestské kultúrne stredisko, Brezno</b>
	<b>Sídlo :</b>	<i>Švermova 7, 977 01 Brezno</i>
	<b>IČO :</b>	516 805
	<b>DIČ :</b>	20 21 155 763
	<b>V zastúpení :</b>	Július Obernauer, riaditeľ
	<b>Bankové spojenie:</b>	Prima banka, č.ú. : 20 22 833 002/ 5600
	<b>Kontaktná osoba, tel.č., email :</b>	p. Tajbošová Janka, 048 / 611 21 08, tajbosovajanka@centrum.sk
<b>Účastník 2 :</b>	<b>Obchodné meno :</b>	<b>FLUENT, s. r. o.</b>
	<b>Sídlo :</b>	Martin 036 01 Záborského 3/10
	<i>Korešpondenčná adresa :</i>	<i>Jana Buchlovičová, Jemnického 3/12, 036 01 Martin, 0905 / 695 270, fluent@lazoze@gmail.com</i>
	<b>IČO :</b>	455 04 822
	<b>Štatutárny orgán :</b>	Mgr. Zuzana Buchlovičová, konateľka
	<b>Registrácia :</b>	Okresný súd Žilina, obch. register, odd. Sro, vložka č. 54088/L
	<b>Bankové spojenie :</b>	VUB banka, č.ú. : 27 466 577 53 / 0200
	<b>Kontaktná osoba :</b>	Zuzana Buchlovičová – 0905 578 788, buchlovicova@fluent.sk

## Čl. II.

### Úvodné ustanovenia

Účastník 2 má výslovný súhlas herca – **Roman Pomajbo**, (ďalej len „umelec“) na použitie jeho umeleckého výkonu – divadelného predstavenia **OCKO** jeho verejnou prezentáciou na kultúrnom podujatí, ktoré sa uskutoční dňa : **21.5.2013 (utorok) o 19h (dĺžka trvania : cca 1,5h bez prestávky, príprava scény : 15,30 h, príchod manažérky o 17,30 h, príchod herca : 17,30 h)**, v **MsKS, Brezno, Švermova 7, 977 01** (ďalej len „umelecké predstavenie“).

## Čl. III.

### Predmet zmluvy

3.1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok zmluvných strán vyvíjať spoločnú činnosť smerujúcu k uskutočneniu umeleckého predstavenia, čo je divadelné predstavenie – komédia **OCKO** v termíne **21.5.2013 (utorok) o 19h v MsKS, Brezno** (ďalej len „umelecké predstavenie“).

3.2. V rámci plnenia predmetu tejto zmluvy uvedeného v bode 2.1. tohto článku je **účastník 1 ( MsKS )** povinný:

- zabezpečiť vhodné **priestory** pre účely uskutočnenia umeleckého predstavenia,
- zabezpečiť **šatňu so zrkadlom** resp. inú vhodnú uzamykateľnú miestnosť a prístup k sociálnemu zariadeniu pre umelca a realizačný team v umeleckom predstavení v čase konania umeleckého predstavenia,

### **PROPAGÁCIA :**

- zabezpečiť **propagáciu** umeleckého predstavenia,
- v prípade záujmu o rozhovor do novin poslať agentúre FLUENT **otázky pre umelca**
- v prípade záujmu o rozhovor na mieste dohodnúť s agentúrou FLUENT **vhodný čas príchodu novinárov**
- zabezpečiť uverejnenie informácie o predstavení na **webovej stránke mesta** a subjektu, kde sa bude predstavenie realizovať (ak nezabezpečujete vy, poskytnúť p. Buchlovičovej kontakt na kompetentnú osobu)
- zabezpečiť **výlep plagátov** v mieste, meste koncertu ako aj okolitých obciach
- prezentovať predstavenie použitím **anotácií** :

### **✓STUPENKY :**

- **dodať vlastné vstupenky a zabezpečiť ich predpredaj** v časovom predstihu od **8.4.2013** ako aj v deň predstavenia vrátane zabezpečenia potrebného personálu; predpredaj vstupeniek bude realizovaný v : **TIK Brezno tel.č. : 0486114221, email :**
- pri predpredaji cez Ticketportal **stanoviť rady a sedadlá na predaj cez sieť Ticketportal** - nebude
- pri predpredaji cez Ticketportal **poslať mailom plán sály** na [buchlovicova@fluent.sk](mailto:buchlovicova@fluent.sk)

### **TECHNICKÉ POŽIADAVKY :**

- zabezpečiť vhodné **technické podmienky**
  - minimálny rozmer javiska: **4m x 3m** (šírka x hĺbka)
  - rezervovať **1 miesto v 1.rade v strede** pre herca
  - **black box** (výkryty bočné + čierny horizont a premietacie plátno /príp. biely horizont/)
  - (zatemnené hľadisko)
  - premietacie **plátno** min. rozmer **240 x 181,3 cm, 4:3**
  - kompaktné nasvietené javisko (min. 6X FHR500W + 2x FHR 500W kontra)
  - napojenie do mix zvuku z javiska (cinch/jack 3.5mm)
  - **4x samostatná zásuvka** 240V prístupná z javiska
  - **2x samostatná zásuvka** 240V prístupná z hľadiska
  - ozvučenie sály (mix, zosilňovač, repro)
  - šatňa - občerstvenie (voda, ovocie) , - 3x uterák
  - **pomoc pri stavbe scény**
  - zabezpečiť a uhradiť **služby technického personálu** : požiarnici, uvádzačky, šatniarky, upratovačky, technici
- zabezpečiť prítomnosť obsluhy zvukovej svetelnej a inej techniky v dostatočnom časovom predstihu tak, aby bolo možné vykonať **stavbu scény min. 3h pred začiatkom predstavenia**  
Prípadné otázky môžete komunikovať s technikom predstavenia :  
**p. Trebatický, [btrebaticky@email.cz](mailto:btrebaticky@email.cz) - 0903 691 131.**
- **meno a telefonický kontakt na osobu**, s ktorou môžeme prebrať **technické požiadavky** je :  
**p.Ridzoň, 0903/841104**

3.3. V rámci plnenia predmetu tejto zmluvy uvedeného v bode 2.1. tohto článku je **účastník 2 (FLUENT)** povinný:

- zabezpečiť na svoje náklady **účasť umelca** na umeleckom predstavení
- zaistiť **dopravu umelca** na predstavenie
- **zadať účastníkom 1 stanovené rady a miesta do predaja cez Ticketportal**
- **dodať plagát v elektronickej podobe a pozvánkový list** pre emailové kontakty (budú zaslané Michalom Kulichom – 0907 / 870 948, [fluentkulich@gmail.com](mailto:fluentkulich@gmail.com))
- **dodať 10 ks plagátov vo formáte A3 a 40 ks plagátov vo formáte A2** a zaslať ich na adresu :  
**MsKS Brezno, p.Tajbošová, Švermova 7, 97701 Brezno**
- **dodať účastníkovi 1 fotky predstavenia** na účely propagácie
- v záujme vhodnej **propagácie** podujatia spolupracovať s účastníkom 1

3.4. Účastník 1 sa zaväzuje zaplatiť odmenu vo výške **90 %** tržby z predaja vstupeniek, na základe riadnych daňových dokladov – faktúry. Cena vstupenky bola dohodnutá vo výške **7 Eur**. Kapacita hľadiska je **386 miest**. Účastník 1 má k dispozícii **6 ks** voľných VIP vstupeniek.

Účastník 1 sa zaväzuje uhradiť autorské práva divadelného predstavenia show OCKO. Tieto poplatky sú vo výške 10% zo sumy predaných vstupeniek (po odpočte DPH). Minimálny poplatok za každé jedno predstavenie je 100€.

Účastník 1 je povinný najneskôr do 10 pracovných dní od uskutočnenia divadelného predstavenia **dodať účastníkovi 2** vyúčtovací protokol z predaja cez pokladňu. Vyúčtovací protokol je súčasťou tejto zmluvy.

**Meno a telefónny kontakt** na osobu, na ktorú sa môžu umelci po príchode obrátiť :

**p.Tajbošová, 048/6112108**

Účastník 1 je povinný preukázať účastníkovi 2, aký počet vstupeniek bol predaný na umelecké predstavenie ako aj výšku výťažku z ich predaja a vyplatiť účastníkovi 2 jemu prislúchajúci podiel prevodom na účet **VUB banky, č.ú. : 27 466 577 53 / 0200** do 5 dní po uskutočnení predstavenia.

#### Čl. IV.

##### Práva o povinnosti zmluvných strán

Účastníci tejto zmluvy sa zaväzujú vyvíjať všetku činnosť a úsilie smerujúce k tomu, aby boli vytvorené podmienky potrebné pre uskutočnenie umeleckého predstavenia.

Každá zo zmluvných strán vystupuje pri plnení predmetu tejto zmluvy voči tretím osobám vo svojom mene a na svoj účet, z čoho vyplýva, že nie je oprávnená akýmkoľvek spôsobom zaväzovať druhú zmluvnú stranu, s výnimkou prípadu, že sa zmluvné strany písomne dohodnú inak.

#### Čl. V.

##### Zánik záväzkov

Každá zo zmluvných strán môže písomne odstúpiť od tejto zmluvy v prípade, ak bez jej zavinenia nastane nepredvídateľná okolnosť, ktorá bráni splneniu jej záväzkov alebo záväzkov druhej zmluvnej strany z tejto zmluvy, ak od účastníka tejto zmluvy nemožno spravodlivo požadovať splnenie týchto záväzkov. V takomto prípade nemá žiadna zo zmluvných strán právo na náhradu škody.

Odstúpiť od tejto zmluvy z iných dôvodov, ako je uvedené v 1. vete tohto článku, je možné iba za podmienok uvedených v § 344 a nasl. Obchodného zákonníka.

#### Čl. VI.

##### Spoločné a záverečné ustanovenia

Táto zmluva bola spísaná v 2 vyhotoveniach a po jej podpise obdrží každá zo zmluvných strán po jednom jej vyhotovení.

Na doručovanie písomností medzi zmluvnými stranami sa použijú primerane ustanovenia § 45 a nasl. O.s.p. Na znak súhlasu s horeuvedeným obsahom zmluvnej strany slobodne a dobrovoľne túto zmluvu vlastnoručne podpisujú.

Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu obidvomi zmluvnými stranami. Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa budú spravovať ustanoveniami Obchodného zákonníka.

V Brezne 10.05.2013

V Martine 9.5.2013

Účastník 1 :



Mestské kultúrne stredisko Brezno  
Július Obernauer – riaditeľ

Účastník 2 :

FLUENT, s. r. o.  
Mgr. Zuzana Buchlovičová, konateľka